


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Chapter (74) Sūrat Al-Mudathir (The One Enveloped)

Ayah 1-2

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:1:1) yāayuhā O you	يَا أَيُّهَا N VOC				
(74:1:2) I-mudathiru who covers himself!	الْمُدَّثِّرُ N				
(74:2:1) qum Stand up	قُمْ V				
(74:2:2) fa-andhir and warn,	فَأَنْذِرْ V CONJ				





Ayah 3-4

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:3:1) warabbaka And your Lord	 . . . PRON N CONJ				
(74:3:2) fakabbir magnify,	 ۳ V CONJ				
(74:4:1) wathiyābaka And your clothing	 . . . PRON N CONJ				
(74:4:2) faṭahhir purify,	 ۴ V CONJ				

Ayah 5-6

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:5:1) wal-ruj'za And uncleanness	وَالرُّجْزَ N CONJ				
(74:5:2) fa-uh'jur avoid,	فَاهْجُرْ V CONJ				
(74:6:1) walā And (do) not	وَلَا PRO CONJ				
(74:6:2) tamnun confer favor	تَمْنُنْ V				
(74:6:3) tastakthiru (to) acquire more,	تَسْتَكْثِرُ V				

Ayah 7-8

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:7:1) walirabbika And for your Lord	 <p>PRON N P CONJ</p>				
(74:7:2) fa-iṣ'bir be patient.	 <p>V CONJ</p>				
(74:8:1) fa-idhā Then when	 <p>T REM</p>				
(74:8:2) nuqira is blown	 <p>V</p>				
(74:8:3) fī in	 <p>P</p>				

(74:8:4)

I-nāqūri

the trumpet,



النَّاقُورِ

•
N

Ayah 9

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:9:1) fadhālika That	فَذٰلِكَ DEM RSLT				
(74:9:2) yawma-idhin Day,	يَوْمِذٍ T				
(74:9:3) yawmun (will be) a Day	يَوْمٌ N				
(74:9:4) 'asīrun difficult,	عَسِيْرٌ ADJ				





Ayah 10

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:10:1) 'alā For	عَلَى • P				
(74:10:2) I-kāfirīna the disbelievers -	الْكَافِرِينَ • N				
(74:10:3) ghayru not	غَيْرُ • N				
(74:10:4) yasīrin easy.	يسِيرُ يسير • N				

Ayah 11

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:11:1) dharnī Leave Me	ذَرْنِي PRON V				
(74:11:2) waman and whom	وَمَنْ REL CONJ				
(74:11:3) khalaqtu I created	خَلَقْتُ PRON V				
(74:11:4) wahīdan alone,	وَحِيدًا N				






Ayah 12

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:12:1) waja'altu And I granted	 <p>PRON V CONJ</p>				
(74:12:2) lahu to him	 <p>PRON P</p>				
(74:12:3) mālan wealth	 <p>N</p>				
(74:12:4) mamūdān extensive,	 <p>ADJ</p>				


Ayah 13-14

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:13:1) wabanīna And children	وَبَنِينَ N CONJ				
(74:13:2) shuhūdan present,	شُهُودًا ١٣ ADJ				
(74:14:1) wamahhadttu And I spread	وَمَهَّدْتُ PRON V CONJ				
(74:14:2) lahu for him,	لَهُ PRON P				
(74:14:3) tamhīdan ease.	تَمْهِيدًا ١٤ N				






Ayah 15

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:15:1) thumma Then	 CONJ				
(74:15:2) yaṭma'u he desires	 V				
(74:15:3) an that	 SUB				
(74:15:4) azīda I (should) add more.	  V				

Ayah 16

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:16:1) kallā By no means!	كَلَّا • AVR				
(74:16:2) innahu Indeed, he	إِنَّهُ • • PRON ACC				
(74:16:3) kāna has been	كَانَ • V				
(74:16:4) liāyatīnā to Our Verses	لِآيَاتِنَا • • • PRON N P				
(74:16:5) 'anīdan stubborn.	عَنِيدًا • N 				

Ayah 17-18

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:17:1) sa-ur'hiquhu Soon I will cover Him					
(74:17:2) ṣa'ūdan (with) a laborious punishment.					
(74:18:1) innahu Indeed, he					
(74:18:2) fakkara thought					
(74:18:3) waqaddara and plotted.					






Ayah 19

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:19:1) faqutila So may he be destroyed,	فَقْتِلْ V CAUS				
(74:19:2) kayfa how	كَيْفَ INTG				
(74:19:3) qaddara he plotted!	قَدَّرَ V				





Ayah 20

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:20:1) thumma Then	 CONJ				
(74:20:2) qutila may he be destroyed,	 V				
(74:20:3) kayfa how	 INTG				
(74:20:4) qaddara he plotted!	  V				

Ayah 21-22

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:21:1) thumma Then	 CONJ				
(74:21:2) naẓara he looked;					
(74:22:1) thumma Then	 CONJ				
(74:22:2) 'abasa he frowned					
(74:22:3) wabasara and scowled;	 CONJ				

Ayah 23

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:23:1) thumma Then	 CONJ				
(74:23:2) adbara he turned back	 V				
(74:23:3) wa-is'takbara and was proud,	 V CONJ 				

Ayah 24

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:24:1) faqāla Then he said,	فَقَالَ V CONJ				
(74:24:2) in "Not	إِنَّ NEG				
(74:24:3) hādhā (is) this	هَذَا DEM				
(74:24:4) illā but	إِلَّا RES				
(74:24:5) siḥ'rūn magic	سِحْرٌ N				

(74:24:6)

yu'tharu


imitated.



يُوتَرُ

•
v

Ayah 25

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:25:1) in Not	إِنَّ • NEG				
(74:25:2) hādhā (is) this	هَذَا • DEM				
(74:25:3) illā but	إِلَّا • RES				
(74:25:4) qawlu (the) word	قَوْلُ • N				
(74:25:5) I-bashari (of) a human being."	الْبَشَرِ • N 				

Ayah 26-27

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:26:1) sa-uṣ'īhi Soon I will drive him	سَأُصَلِّيهِ PRON V FUT				
(74:26:2) saqara (into) Hell.	سَقَرَ PN				
(74:27:1) wamā And what	وَمَا INTG CONJ				
(74:27:2) adrāka can make you know	أَدْرَأَكَ PRON V				
(74:27:3) mā what	مَا INTG				

(74:27:4)

saqaru

(is) Hell?



Ayah 28

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:28:1) lā Not	لَا • NEG				
(74:28:2) tub'qī it lets remain	تُبْقِي • V				
(74:28:3) walā and not	وَلَا • • NEG CONJ				
(74:28:4) tadharu it leaves,	تَذَرُ ٢٨ • V				

Ayah 29-30

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:29:1) lawwāḥatun Scorching	لَوَّاحَةٌ N				
(74:29:2) lil'bashari the human (skin).	لِلْبَشَرِ N P				
(74:30:1) 'alayhā Over it	عَلَيْهَا PRON P				
(74:30:2) tis'ata (are) nine-	تِسْعَةٌ N				
(74:30:3) 'ashara -teen.	عَشْرًا N				

Ayah 31

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:31:1) wamā And not	وَمَا • • NEG REM				
(74:31:2) <u>ja'alnā</u> We have made	جَعَلْنَا • • PRON V				
(74:31:3) <u>ashāba</u> keepers	أَصْحَابٍ • N				
(74:31:4) <u>l-nāri</u> (of) the Fire	النَّارِ • N				
(74:31:5) <u>illā</u> except	إِلَّا • RES				

(74:31:6) malāikatan Angels.	مَلَائِكَةً N				
(74:31:7) wamā And not	وَمَا NEG CONJ				
(74:31:8) ja'alnā We have made	جَعَلْنَا PRON V				
(74:31:9) 'iddatahum their number	عِدَّتِهِمْ PRON N				
(74:31:10) illā except	إِلَّا RES				
(74:31:11) fit'natan (as) a trial	فِتْنَةً N				

(74:31:12) lilladhīna for those who	لِلَّذِينَ REL P				
(74:31:13) kafarū disbelieve -	كَفَرُوا PRON V				
(74:31:14) liyastayqina that may be certain	لَيَسْتَيَقِنَ V PRP				
(74:31:15) alladhīna those who	الَّذِينَ REL				
(74:31:16) ūtū were given	أُوتُوا PRON V				
(74:31:17) l-kitāba the Scripture	الْكِتَابِ N				

<p>(74:31:18)</p> <p>wayazdāda</p> <p>and may increase</p>	<p>وَيَزِدَادَ</p> <p>• •</p> <p>V CONJ</p>				
<p>(74:31:19)</p> <p>alladhīna</p> <p>those who</p>	<p>الَّذِينَ</p> <p>•</p> <p>REL</p>				
<p>(74:31:20)</p> <p>āmanū</p> <p>believe</p>	<p>ءَامَنُوا</p> <p>• •</p> <p>PRON V</p>				
<p>(74:31:21)</p> <p>īmānan</p> <p>(in) faith,</p>	<p>إِيمَانًا</p> <p>•</p> <p>N</p>				
<p>(74:31:22)</p> <p>walā</p> <p>and not</p>	<p>وَلَا</p> <p>• •</p> <p>NEG CONJ</p>				
<p>(74:31:23)</p> <p>yartāba</p> <p>may doubt</p>	<p>يَرْتَابَ</p> <p>•</p> <p>V</p>				

(74:31:24) alladhīna those who	الَّذِينَ REL				
(74:31:25) ūtū were given	أُوتُوا PRON V				
(74:31:26) -kitāba the Scripture	الْكِتَابِ N				
(74:31:27) wal-mu'minūna and the believers,	وَالْمُؤْمِنُونَ N CONJ				
(74:31:28) waliyaqūla and that may say	وَلِيَقُولَ V PRP CONJ				
(74:31:29) alladhīna those	الَّذِينَ REL				

(74:31:30) fī in	فِي P				
(74:31:31) gulūbihim their hearts	قُلُوبِهِمْ PRON N				
(74:31:32) maradun (is) a disease	مَرَضٌ N				
(74:31:33) wal-kāfirūna and the disbelievers	وَالْكَافِرُونَ N CONJ				
(74:31:34) mādhā "What	مَاذَا INTG				
(74:31:35) arāda (does) intend	أَرَادَ V				

<p>(74:31:36)</p> <p>-lahu</p> <p>Allah</p>	<p>اللَّهُ</p> <p>•</p> <p>PN</p>				
<p>(74:31:37)</p> <p>bihādhā</p> <p>by this</p>	<p>بِهَذَا</p> <p>•</p> <p>DEM P</p>				
<p>(74:31:38)</p> <p>mathalan</p> <p>example?"</p>	<p>مَثَلًا</p> <p>•</p> <p>N</p>				
<p>(74:31:39)</p> <p>kadhālika</p> <p>Thus</p>	<p>كَذَلِكَ</p> <p>•</p> <p>DEM P</p>				
<p>(74:31:40)</p> <p>yudillu</p> <p>does let go astray</p>	<p>يُضِلُّ</p> <p>•</p> <p>V</p>				
<p>(74:31:41)</p> <p>-lahu</p> <p>Allah</p>	<p>اللَّهُ</p> <p>•</p> <p>PN</p>				

(74:31:42) man whom	مَنْ • REL				
(74:31:43) yashāu He wills	يَشَاءُ • V				
(74:31:44) wayahdī and guides	وَيَهْدِي • • V CONJ				
(74:31:45) man whom	مَنْ • REL				
(74:31:46) yashāu He wills.	يَشَاءُ • V				
(74:31:47) wamā And none	وَمَا • • NEG CONJ				

<p>(74:31:48)</p> <p>ya'lamu</p> <p>knows</p>	<p>يَعْلَمُ</p> <p>•</p> <p>V</p>				
<p>(74:31:49)</p> <p>junūda</p> <p>(the) hosts</p>	<p>جُنُودَ</p> <p>•</p> <p>N</p>				
<p>(74:31:50)</p> <p>rabbika</p> <p>(of) your Lord</p>	<p>رَبِّكَ</p> <p>• •</p> <p>PRON N</p>				
<p>(74:31:51)</p> <p>illā</p> <p>except</p>	<p>إِلَّا</p> <p>•</p> <p>RES</p>				
<p>(74:31:52)</p> <p>huwa</p> <p>Him.</p>	<p>هُوَ</p> <p>•</p> <p>PRON</p>				
<p>(74:31:53)</p> <p>wamā</p> <p>And not</p>	<p>وَمَا</p> <p>• •</p> <p>NEG CONJ</p>				

<p>(74:31:54) hiya it</p>	<p>هِيَ PRON</p>				
<p>(74:31:55) <u>illā</u> (is) but</p>	<p>إِلَّا RES</p>				
<p>(74:31:56) <u>dhik'rā</u> a reminder</p>	<p>ذِكْرِي N</p>				
<p>(74:31:57) <u>lil'bashari</u> to (the) human beings.</p>	<p>لِلْبَشَرِ N P</p>				




Ayah 32-33

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:32:1) kallā Nay!	كَلَّا • AVR				
(74:32:2) wal-gamari By the moon,	وَالْقَمَرِ • • N P				
(74:33:1) wa-al-layli And the night	وَاللَّيْلِ • • N CONJ				
(74:33:2) idh when	إِذَا • T				
(74:33:3) adbara it departs,	أَدْبَرَ • V				



Ayah 34

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:34:1) wal-sub'hi And the morning	وَالصُّبْحِ N CONJ				
(74:34:2) idhā when	إِذَا T				
(74:34:3) asfara it brightens,	أَسْفَرَ ٣٤ V				

Ayah 35

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:35:1) innahā Indeed, it	 <p>PRON ACC</p>				
(74:35:2) la-ih'dā (is) surely one	 <p>N EMPH</p>				
(74:35:3) -kubari (of) the greatest,	 <p>N</p>				

Ayah 36


		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:36:1) nadhīran A warning					
(74:36:2) lil'bashari to (the) human being,					

Ayah 37




		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:37:1) liman To whoever	لِمَنْ REL P				
(74:37:2) shāa wills	شَاءَ V				
(74:37:3) minkum among you	مِنْكُمْ PRON P				
(74:37:4) an to	أَنَّ SUB				
(74:37:5) yataqaddama proceed	يَتَقَدَّمُ V				

<p>(74:37:6)</p> <p>aw</p> <p>or</p>	<p>أَوْ</p> <p>•</p> <p>CONJ</p>				
<p>(74:37:7)</p> <p>yata-akhara</p> <p>stay behind.</p>	<p>يَتَأَخَّرَ</p> <p>•</p> <p>٣٧</p> <p>v</p>				


Ayah 38

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:38:1) kullu Every	كُلُّ • N				
(74:38:2) nafsin soul,	نَفْسٍ • N				
(74:38:3) bimā for what	بِمَا • • REL P				
(74:38:4) kasabat it has earned,	كَسَبَتْ • V				
(74:38:5) rahīnatun (is) pledged,	رَهِيْنَةٌ • N 				

Ayah 39

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:39:1) illā Except					
(74:39:2) aṣḥāba (the) companions					
(74:39:3) l-yamīni (of) the right,					


Ayah 40

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:40:1) fī In	فِي P				
(74:40:2) jannātin Gardens,	جَنَّاتٍ N				
(74:40:3) yatasāalūna asking each other,	يَتَسَاءَلُونَ PRON V 				

Ayah 41

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:41:1) 'ani About	عَنِ • P				
(74:41:2) l-muj'rimīna the criminals,	الْمُجْرِمِينَ • N ٤١				





Ayah 42

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:42:1) mā "What"	مَا • INTG				
(74:42:2) salakakum led you	سَلَكَكُمْ • • PRON V				
(74:42:3) fī into	فِي • P				
(74:42:4) saqara Hell?"	سَقْرًا •  PN				

Ayah 43

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:43:1) qālū They will say,	قَالُوا PRON V				
(74:43:2) lam "Not	لَمْ NEG				
(74:43:3) naku we were	نَكُنُ V				
(74:43:4) mina of	مِنْ P				
(74:43:5) I-muṣālīna those who prayed,	المُصَلِّينَ ٤٣ N				





Ayah 44

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:44:1) walam And not					
(74:44:2) naku we used to					
(74:44:3) nuṭ'imu feed					
(74:44:4) I-mis'kīna the poor,					


Ayah 45

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:45:1) wakunnā And we used to	<p>PRON V CONJ</p>				
(74:45:2) nakhūḍu indulge in vain talk	<p>V</p>				
(74:45:3) ma`a with	<p>LOC</p>				
(74:45:4) I-khāḍīna the vain talkers,	<p>N N</p>				

Ayah 46

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:46:1) wakunnā And we used to					
(74:46:2) nukadhibu deny					
(74:46:3) biyawmi (the) Day					
(74:46:4) l-dīni (of) the Judgment,					


Ayah 47

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:47:1) ḥattā Until,	حَتَّى • INC				
(74:47:2) atānā came to us	آتَنَّا • • PRON V				
(74:47:3) I-yaqīnu the certainty."	الْيَقِينُ • N 				




Ayah 48

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:48:1) famā Then not	فَمَا NEG REM				
(74:48:2) tanfa'uhum will benefit them	تَنْفَعُهُمْ PRON V				
(74:48:3) shafā'atu intercession	شَفَاعَةٌ N				
(74:48:4) l-shāfi'īna (of) the intercessors.	الشَّافِعِينَ ٤٨ N				


Ayah 49

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:49:1) famā Then what	فَمَا INTG REM				
(74:49:2) lahum (is) for them,	لَهُمْ PRON P				
(74:49:3) 'ani (that) from	عَنِ P				
(74:49:4) I-tadhkirati the Reminder	التَّذْكِيرَةِ N				
(74:49:5) mu'riḍīna they (are) turning away	مُعْرِضِينَ N 				

Ayah 50


		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:50:1) ka-annahum As if they (were)					
(74:50:2) humurun donkeys					
(74:50:3) mus'tanfiratun frightened,					

Ayah 51


		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:51:1) farrat Fleeing	فَرَّتْ • V				
(74:51:2) min from	مِنْ • P				
(74:51:3) qaswaratin a lion?	قَسْوَرَةٍ • N 				

Ayah 52








		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:52:1) bal Nay!	بَلْ • RET				
(74:52:2) yurīdu Desires	يُرِيدُ • V				
(74:52:3) kullu every	كُلُّ • N				
(74:52:4) im'ri-in person	أَمْرِي • N				
(74:52:5) min'hum of them	مِنْهُمْ • PRON P				

<p>(74:52:6)</p> <p>an that</p>	<p>أَنْ • SUB</p>				
<p>(74:52:7)</p> <p>yu'tā he may be given</p>	<p>يُؤْتَى • V</p>				
<p>(74:52:8)</p> <p>ṣuḥufan pages</p>	<p>صُحُفًا • N</p>				
<p>(74:52:9)</p> <p>munasharatan spread out.</p>	<p>مُنَشَّرَةً • ADJ</p> 				




Ayah 53

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:53:1) kallā Nay!	كَلَّا • AVR				
(74:53:2) bal But	بَلْ • RET				
(74:53:3) lā not	لَا • NEG				
(74:53:4) yakhāfūna they fear	يَخَافُونَ • • PRON V				
(74:53:5) l-ākhirata the Hereafter.	آلْءَاخِرَةِ • N 				

Ayah 54


		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:54:1) kallā Nay!	 				
(74:54:2) innahu Indeed, it	 				
(74:54:3) tadhkiratun (is) a Reminder.	  				

Ayah 55

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:55:1) faman So whoever					
(74:55:2) shāa wills,					
(74:55:3) dhakarahu (may) pay heed to it.					

Ayah 56

		Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓	Write downwards ↓
(74:56:1) wamā And not	<p>وَمَا</p> <p>• •</p> <p>NEG REM</p>				
(74:56:2) yadhkurūna will pay heed	<p>يَذْكُرُونَ</p> <p>• •</p> <p>PRON V</p>				
(74:56:3) illā except	<p>إِلَّا</p> <p>•</p> <p>RES</p>				
(74:56:4) an that	<p>أَنَّ</p> <p>•</p> <p>SUB</p>				
(74:56:5) yashāa wills	<p>يَشَاءُ</p> <p>•</p> <p>V</p>				

(74:56:6) I-lahu Allah.	  PN				
(74:56:7) huwa He	  PRON				
(74:56:8) ahlu (is) worthy	  N				
(74:56:9) I-taqwā to be feared,	  N				
(74:56:10) wa-ahlu and worthy	   N CONJ				
(74:56:11) I-maghfirati to forgive.	   N				